

Poesía visual en la escuela

Visual Poetry at School

EL TALLER DE ZENON - Sevilla - 02/04/2009

¡ Por fin! La poesía visual ha entrado en los colegios.

Según una nota oficial facilitada por el portavoz del Departamento de Publicaciones de El Taller de Zenon (TZ), puede decirse que la poesía visual ha entrado en los colegios a través de los libros de texto.

La Editorial Santillana le ha dedicado la Unidad 8 – Mas allá de las palabras... la poesía, del libro Lenguaje y Comunicación (Bicentenario) del 7º curso de Educación Básica.

Escritura  UNIDAD 8 | Más allá de las palabras... la poesía

Doy sentido a los objetos...

Observa y lee atentamente la siguiente imagen.



la casa de sus sueños

Poesía visual

1. ¿Qué te provoca la imagen?
2. ¿Cómo interpretas el mensaje?
3. ¿Cuál es el hecho contradictorio? Explica.
4. ¿Qué función cumple el texto?, ¿qué ocurre si lo obvias?

Poema-objeto "La casa de sus sueños".
Miguel Jiménez. El taller de Zenón.
www.eltallerdezenon.com

281

Lenguaje y Comunicación

La unidad está ilustrada con un poema-objeto de Miguel Jiménez y va acompañada de varios ejercicios de comprensión junto con una breve introducción a la poesía visual y una propuesta para crear un poema por el alumno a partir de objetos propuestos, asociación de ideas, mensaje a transmitir, etc...

Se añade también una invitación al alumno a navegar en la red en busca de otros ejemplos de poesía visual.

Unidad 8		Más allá de las palabras... la poesía	Páginas 264 - 295
Lectura	■ Poesía: Kallfumlalen, Elicura Chihuaialaf. Hablante lírico y temple de ánimo. 268 ■ Poesía: ¿Qué les queda a los jóvenes?, Mario Benedetti. Llorar a lágrima viva, Oliverio Girondo. Figuras literarias: metáfora, preguntas retóricas, anáfora. 270 ■ Antipoesía: Ecopoemas, Nicanor Parra. La antipoesía y sus recursos. Figuras literarias. 276		
Escritura	■ Poesía visual: Doy sentido a los objetos... La casa de sus sueños, Miguel Jiménez. La poesía visual. Características del poema visual. 281		
Oralidad	■ Declamación: Pronuncio versos ajenos. Bella durmiente del siglo XX, Jorge Teillier. Memoria, articulación, entonación y pausas. 284		
Fichas	1. Ampliación. 2. Ejercitación. 3. Creación. 4. Técnicas.		287
Evaluación	■ ¿Cuánto recuerdo? 266 ■ ¿Cómo voy? 274 ■ ¿Qué aprendí? 291		
Antología			Páginas 296 - 325

La nota facilitada por TZ es escueta y se limita a dar cuenta de la publicación, pero nosotros desde aquí queremos resaltar la importancia de este evento que, no hay duda, abre las puertas y las ventanas de la poesía visual al mas allá. Y decimos al mas allá porque la editora de esta primicia es Santillana de Chile, a la que desde aquí enviamos nuestro agradecimiento y nuestro apoyo en esta labor, e invitamos a las editoriales de este país a seguir este buen camino.

sada l.

Los fantasmas y yo.

itura Sala de espera.

ez. El espejo.

tiene un propósito

od Carey Castro.

ito (Ankatu)".

eta Mampato.

irte. "Reserva con cera demetida".

lberto Hurtado. Imágenes

cedentes.

tografía estencil anónimo "No

rcom "Reciclar una lata de

lano.

■ UNIDAD 8 Más allá de las palabras... la poesía

Pág. 268 Elicura Chihuaialaf. Kallfumlalen.

Eugenio Salas Olave. Pintura Aliwen.

Pág. 270 Sonia Koch. Pintura La sembradora.

Pág. 274 Editorial Pehuén. Entrada a la madera de Pablo Neruda.

Pág. 276 Colombina Parra. Ecopoemas de Nicanor Parra. Karlo. Viñeta.

Pág. 277 Karlo. Viñeta.

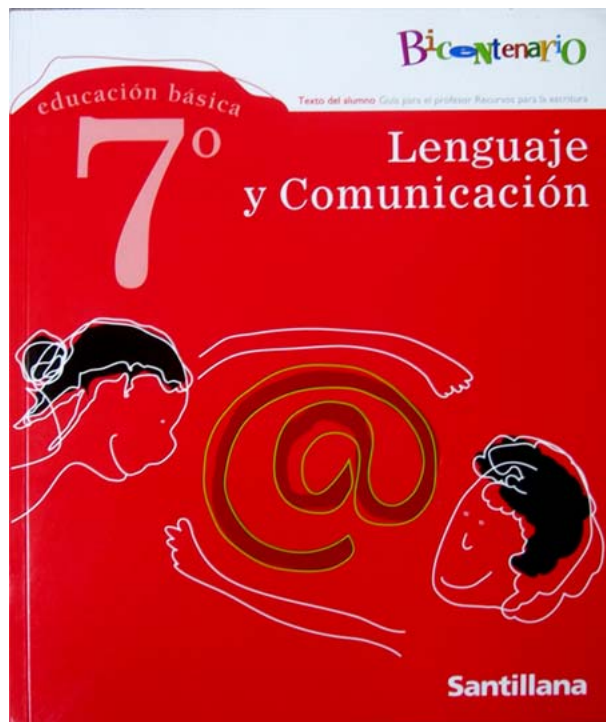
Pág. 281 Miguel Jiménez. El taller de Zenón. La casa de sus sueños (poema-objeto).

Pág. 284 Sebastian Teillier. Bella durmiente del siglo XX, de Jorge Teillier.

Pág. 291 Editorial Pehuén. Te busqué entre los mares..., de Pablo de Rokha.

Pág. 292 Oscar Hahn. Meditaciones al atardecer.

■ ANTOLOGÍA



Visual Poetry at School

EL TALLER DE ZENON - Sevilla - 02/04/2009

Finally! Visual Poetry has entered the school.

According to an official note given by the spokesperson of the Publications Department of El Taller de Zenón (TZ), it could be said that Visual Poetry has become part of the student's books.

Santillana publishing has devoted its Unit 8- Beyond Words...Poetry, Language Book and Communication (Bicentury) of 7th year of Educación Básica.

The unit is illustrated with an object-poem by Miguel Jiménez and includes several exercises of comprehension along with a brief introductory text to visual Poetry and a proposal for students to create poems from proposed objects, association of ideas, messages to convey, etc... The student is suggested to surf the Internet in search of other examples of Visual Poetry.

The note, facilitated by TZ is concise and sheds light on the publication, but we from here want to highlight the importance of this event that, certainly, opens the doors and windows of Visual Poetry to further places.

And we say "further places" because the editor of this scoop is from Santillana de Chile, to whom we thank and send our support in this work, and therefore, we gladly invite the publisher of this country to follow such a noble path.

Traducción: Diana Ribas (diana.ribas.sevillano@gmail.com)